

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

FRIDAY, 13 JUNE 1997
No. 1997/113 (PART II)

VENDREDI 13 JUIN 1997
No 1997/113 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 13 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED
WORKING GROUP
ON THE QUESTION OF EQUITABLE
REPRESENTATION ON AND INCREASE
IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL
AND OTHER MATTERS RELATED
TO THE SECURITY COUNCIL

Third substantive session

3.15 p.m. -
6 p.m.

30th meeting
(closed)

Trusteeship
Council Chamber

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 13 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION
NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER
LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION
ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ
ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE
DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS
AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Troisième session de fond

15 h 15 à
18 heures

30e séance
(privée)

Salle du Conseil
de tutelle

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-first session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/113 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/113 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL
WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING
OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Fourth substantive session

10 a.m.- 1 p.m.	29th meeting (closed)	Conference Room 5
--------------------	--------------------------	----------------------

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À
COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE
RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Quatrième session de fond

10 heures à 13 heures	29e séance (privée)	Salle de conférence 5
--------------------------	------------------------	--------------------------

INFORMAL OPEN-ENDED
WORKING GROUP ON
AN AGENDA FOR PEACE

SUB-GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY
AND PEACEKEEPING

11.30 a.m.- 1 p.m.	15th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
-----------------------	--------------------------	--------------------------------

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX
À COMPOSITION NON LIMITÉE
SUR UN AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE
PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX

11 h 30 à 13 heures	15e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
------------------------	------------------------	--------------------------------

AD HOC OPEN-ENDED WORKING
GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY
ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION
NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN
AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	consultations officielles (privées)	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Outstanding paragraphs in Chapters I, II and III of the Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.3) dated 10 June 1997

Paragraphes en suspens des Chapitres I, II et III de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.3) daté du 10 juin 1997

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION
WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION
OF THE DECLARATION ON THE GRANTING
OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES
AND PEOPLES

11 a.m.*	1474th meeting	Conference Room 1
Morning*- 1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 1

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'Étudier
LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE
L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION
SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE
AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

11 heures*	1474e séance	Salle de conférence 1
Matin* jusqu'à 13 heures	séance officielle (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance officielle (privée)	Salle de conférence 1

1. Adoption of the provisional agenda

1. Adoption de l'ordre du jour provisoire

* Following the adjournment of the 1474th meeting.

* À l'issue de la 1474e séance.

2. Consideration of the questions of the Non-Self-Governing Territories

American Samoa (A/AC.109/2080)

Anguilla (A/AC.109/2077)

Bermuda (A/AC.109/2075)

British Virgin Islands (A/AC.109/2082)

Cayman Islands (A/AC.109/2081)

Guam (A/AC.109/2086)

Hearing of petitioners (aide-mémoire 6/97)

Montserrat (A/AC.109/2078)

Pitcairn (A/AC.109/2072)

St. Helena (A/AC.109/2071)

Tokelau (A/AC.109/2090)

Turks and Caicos Islands (A/AC.109/2088)

United States Virgin Islands (A/AC.109/2076)

3. Other matters

2. Examen des questions des territoires non autonomes

Samoa américaines (A/AC.109/2080)

Anguilla (A/AC.109/2077)

Bermudes (A/AC.109/2075)

Îles Vierges britanniques (A/AC.109/2082)

Îles Caïmanes (A/AC.109/2081)

Guam (A/AC.109/2086)

Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 6/97)

Montserrat (A/AC.109/2078)

Pitcairn (A/AC.109/2072)

Sainte-Hélène (A/AC.109/2071)

Tokélaou (A/AC.109/2090)

Îles Turques et Caïques (A/AC.109/2088)

Îles Vierges américaines (A/AC.109/2076)

3. Questions diverses

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifth-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

*Subject*Executive session on Part VI of the proposed programme
budget 1998-1999COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

*Sujet*Session exécutive sur la Partie VI du projet de budget
programme pour l'exercice biennal 1998-1999

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-seventh session

10 a.m.	7th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
---------	-------------------------	--

Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination

Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1996 (E/1997/54)

Conclusion of general discussion

Informal consultations

Morning*- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
---------------------	----------------	--

1. Programme Questions [4]

(b) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the triennial review of the implementation of the recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fourth session on the evaluation of the United Nations programme on social development (E/AC.51/1997/5);

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the review of the United Nations Environment Programme (UNEP) and the Administrative Practices of its Secretariat, including the United Nations Office in Nairobi (UNON) (A/51/810)

* Following the adjournment of the 7th meeting of the Committee.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-septième session

10 heures	7e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
-----------	-----------------------	--

Questions relatives à la coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination

Rapport d'ensemble annuel du Comité administratif de coordination pour 1996 (E/1997/54)

Fin du débat général

Consultations officieuses

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
--------------------------------	---------------	--

1. Questions relatives au programme [4]

b) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport sur l'examen triennal de l'application des recommandations faite par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-quatrième session sur l'évaluation approfondie du programme des Nations Unies concernant le développement social (E/AC.51/1997/5);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne concernant le Programme des Nations Unies pour l'environnement et les pratiques administratives de son secrétariat, y compris l'Office des Nations Unies à Nairobi (ONUN) (A/51/810)

* À l'issue de la 7e séance du Comité.

2. Reports of the Joint Inspection Unit [6]

Coordination of policy and programming frameworks for more effective development and cooperation (A/51/656/-E/1996/104 and A/52/115-E/1997/4)

3. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [3]

Note by the Secretary-General on the reform of the United Nations and its impact on the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (E/1997/5).

Informal consultations

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Economic and Social
Council Chamber

Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination

Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1996 (E/1997/54)

ANNOUNCEMENTS

Advance unedited text of the Report of the Secretary-General on Freshwater, including clean and safe water supply and sanitation is available for pick up outside room S-2994.

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT: The document A/AC.250/CRP.3 "Agenda for Development: Paragraphs as amended and/or accepted" is available and may be picked up outside room S-2977 I (one copy per delegation).

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Dr. G.W. Henze (Germany), has prepared a draft of the agreed conclusions on mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system based on the informal discussions which were held on Monday, 9 June 1997. Copies of this draft can be obtained outside room S-2994.

2. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

Coordination des cadres de politique générale de programmation en vue de l'instauration d'une coopération pour le développement plus efficace (A/51/656/-E/1996/104 et A/52/115-E/1997/4)

3 Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [3]

Note du Secrétaire général sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies et son incidence sur la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (E/1997/5).

Consultations officielles

15 heures à
18 heures séance privée Salle du Conseil
économique et social

Questions relatives à la coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination

Rapport d'ensemble annuel du Comité administratif de coordination pour 1996 (E/1997/54)

AVIS

Un texte préliminaire non édité du rapport du Secrétaire général sur l'eau douce, y compris l'assainissement et l'approvisionnement en eau salubre et non polluée est disponible devant le bureau S-2994.

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT : Le document A/AC.250/CAP.3 "Agenda pour le développement : paragraphes modifiés et/ou acceptés" est disponible à l'entrée du bureau S-2977 I (un exemplaire par délégation).

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. G.W. Henze (Allemagne), a rédigé un projet des conclusions agréées sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques de organismes des Nations Unies sur la base des discussions informelles tenues le 9 juin 1997. Des exemplaires du projet sont disponibles à l'entrée du bureau S-2994.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Friday, 13 June 1997

GROUP OF 77 (on an Agenda for Development)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room C
1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 (on the preparations for the Special session of the General Assembly: political statement)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9
--------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77 (on the preparations for the Special session of the General Assembly: cross-sectoral issues)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
--------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77 (on Fifth Committee matters)

1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
-------------------------	----------------	----------------------

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
----------------------	----------------	----------------------

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 13 juin 1997

GROUPE DES 77 (sur un Agenda pour le développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence C
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 (sur les préparatifs de la session de l'Assemblée générale : déclaration politique)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
-------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77 (sur les préparatifs de la session de l'Assemblée générale : questions intersectorielles)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
--------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77 (sur les questions intéressant la Cinquième Commission)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9
----------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
------------------------	----------------	--------------------------

* * *

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fourth substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council is provisionally scheduled from 8 to 15 July 1997.

*

*

*

The 10th meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Monday, 16 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 1. The Working Group will consider the draft report on its work contained in document "Future A/51/43". Copies of this document are available to delegations in Room S-3380.

*

*

*

The 398th meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be convened on Monday, 16 June 1997, at 3 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* prior to the meeting. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Election of officers
2. Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1998-1999 [2 (d)]

*

*

*

The Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms will hold its second session from 16 to 27 June 1997. The first meeting of the session will take place on Monday, 16 June, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Il est prévu provisoirement que la quatrième session de fond de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se tiendra du 8 au 15 juillet 1997.

*

*

*

La 10e séance du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le lundi 16 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Le Groupe de travail examinera le projet de rapport figurant dans le document "Futur A/51/43". Des exemplaires de ce document sont à la disposition des délégations au bureau S-3380.

*

*

*

La 398e séance du COMITÉ DES CONFÉRENCES aura lieu le lundi 16 juin 1997 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* avant la séance. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Élection du bureau
2. Examen du projet de calendrier biennal des conférences et réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 1998-1999 [2 d)]

*

*

*

Le Groupe d'experts gouvernementaux sur le registre des armes classiques des Nations Unies tiendra sa deuxième session du 16 au 27 juin 1997. La première séance aura lieu le lundi 16 juin à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL*Substantive session of 1997**(All speakers lists will be open
on 2 June 1997)*

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/L.*, respectively.

*Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(30 June-1 July and 7-8 July 1997)*

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

*High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(2-4 July 1997)*

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* To be issued.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL*Session de fond de 1997**(Toutes les listes des orateurs seront ouvertes
le 2 juin 1997)*

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.*.

*Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)*

Le dialogue officiel avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

*Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet 1997)*

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* À paraître.

*Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(9-11 July)*

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

The Chairman of the Commission on Sustainable Development, Dr. Mostafa Tolba (Egypt) will hold informal consultations on all outstanding issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly, possibly in parallel meetings, from 16 to 20 June 1997. The first meeting will take place on Monday, 16 June, at 10 a.m. in Conference Room 3. The relevant document, the report of the Commission to the special session, will be issued as document A/S-19/14-E/1997/60. Further details will be provided at a later stage.

*Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de
l'ordre du jour] (9-11 juillet)*

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Le Président de la Commission du développement durable, M. Mostafa Tolba (Égypte), tiendra des consultations officielles sur tous les points en suspens de l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale, avec la possibilité de séances parallèles, du 16 au 20 juin 1997. La première séance aura lieu le lundi 16 juin à 10 heures dans la salle de conférence 3. Le document pertinent, le rapport de la Commission à la session extraordinaire, sera publié sous la cote A/S-19/14-E/1997/60. Des renseignements supplémentaires seront donnés ultérieurement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of experts on Economic Matters of the African Group on Monday, 16 June 1997, at 1.15 p.m. in Conference Room 8.

Briefing

The UNDCP/UNOV New York Office will hold an informal briefing for delegations on 17 June 1997 from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room A. The briefing will focus on action taken at the recent sessions of the Commission on Narcotic Drugs and the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice.

Symposium

The 2nd Annual AIT Informatics Symposium for the General Assembly, sponsored by AIT and the Business Council for the United Nations, will be held on Tuesday, 17 June 1997, from 8.15 am to 5.15 pm. in Conference 4. All delegations and Secretariat Staff are invited. To request a registration form or for any questions, please call AIT (tel.: 516-269-6713).

Forum

There will be a United Nations University Public Forum on Wednesday, 18 June 1997, from 1 p.m. to 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Permanent Missions, NGOs, the media, Secretariat Staff and members of the academic community are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe d'experts des questions économiques du Groupe africain tiendra une réunion privée le lundi 16 juin 1997 à 13 h 15 dans la salle de conférence 8.

Réunion d'information

Le Bureau de New York du PNUCD/Vienne tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations le 17 juin 1997, de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence A. La réunion portera sur les décisions prises aux récentes sessions de la Commission des stupéfiants et de la Commission sur la prévention du crime et la justice pénale.

Colloque

Le deuxième Colloque annuel de l'AIT sur l'informatique destiné à l'Assemblée générale, parrainé par l'AIT et le Business Council for the United Nations, aura lieu le mardi 17 juin 1997 de 8 h 15 à 17 h 15 dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour obtenir un formulaire d'inscription, prière de se mettre en rapport avec l'AIT (tél. : 516-269-6713).

Forum

Un forum public de l'Université des Nations Unies aura lieu le mercredi 18 juin 1997 de 13 heures à 15 heures dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les missions permanentes, les ONG, les médias, les fonctionnaires du Secrétariat et universitaires intéressés sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 12 June 1997

SECURITY COUNCIL

3787th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at her request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/445, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/445).

Decision: The draft resolution (S/1997/445) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1112 (1997).

3788th meeting

*The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border**Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1997/415)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Tajikistan, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/444, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/444).

Decision: The draft resolution (S/1997/444) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1113 (1997).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 12 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3787e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande la représentante de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/1997/445, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/445).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/445) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1112 (1997).

3788e séance

*La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane**Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1997/415)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Tadjikistan à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/1997/444, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/444).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/444) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1113 (1997).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION
WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION
OF THE DECLARATION ON THE GRANTING
OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES
AND PEOPLES 1472nd meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved the agenda, without objection.

Requests for hearing

The Chairman drew attention to communications containing requests for hearing circulated in aides-memoire 6/97 to 7/97 and 11/97 relating, respectively, to the questions of Guam, the Turks and the Caicos Islands and the United States Virgin Islands.

The Committee decided to accede to the requests.

Question of sending visiting missions to Territories

The Chairman drew attention to the report on the item contained in document A/AC/109/L.1859, as well as to a draft resolution prepared by the Chairman, contained in document A/AC.109/L.1860.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1860 without a vote (A/AC.109/2095).

Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, the Turks and Caicos Islands and the United States Virgin Islands

*Question of Guam**Hearing of the representative of the Governor of Guam*

With the Committee's consent, Dr. Laura M. Torres-Souder, representative of the Governor of Guam, made a statement.

Dr. Torres-Souder replied to questions posed to her by the representatives of Cuba, Papua New Guinea and the Islamic Republic of Iran.

Hearing of petitioners

In accordance with a decision taken at the outset of the meeting, a statement was made by Senator Mark Forbes, Majority Leader, 24th Guam Legislature.

Senator Forbes replied to a question posed to Dr. Torres-Souder by the representative of Fiji, as well as to questions posed to him by the representatives of Chile, the Islamic Republic of Iran, Cuba, Papua New Guinea and Côte d'Ivoire.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER
LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE
L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION
SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX
PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 1472e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité adopte son ordre du jour sans opposition.

Demandes d'audition

Le Président appelle l'attention sur des communications contenant des demandes d'audition distribuées dans les aides-mémoire 6/97 à 7/97 et 11/97 relatives, respectivement, aux questions de Guam, aux îles Turques et Caïques et aux îles Vierges américaines.

Le Comité décide de faire droit à ces demandes.

Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires

Le Président appelle l'attention sur le rapport sur la question figurant dans le document A/AC/109/L.1859, ainsi que sur le projet de résolution rédigé par le Président, figurant dans le document A/AC.109/L.1860.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1860 sans vote (A/AC.109/2095).

Examen des questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caimanes, de Guam, de Montserrat, de Pitcairn, de Sainte-Hélène, de Tokélaou, des îles Turques et Caïque et des îles Vierges américaines

*Question de Guam**Audition du représentant du gouverneur de Guam*

Avec l'assentiment du Comité, Mme Laura M. Torres-Souder, représentante du gouverneur de Guam, fait une déclaration.

Mme Torres-Souder répond aux questions des représentants de Cuba, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de la République islamique d'Iran.

Audition de pétitionnaires

Conformément à une décision prise au début de la séance, le sénateur Mark Forbes, Chef de la majorité de la 24e législature de Guam prend la parole.

Le sénateur Forbes répond à une question posée à Mme Torres-Souder par le représentant de Fidji et aux questions qui lui ont été posées par les représentants du Chili, de la République islamique d'Iran, de Cuba, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de la Côte d'Ivoire.

Question of Tokelau

The representative of New Zealand made a statement on some of the important developments in Tokelau for the past 12 months.

Statements were made by the representatives of Grenada, Papua New Guinea, Cuba, Fiji and New Zealand.

Other matters

The Chairman made a statement.

1473rd meeting

Question of the United States Virgin Islands

With the Committee's consent, Dr. Carlyle Corbin, representative for External Affairs of the Government of the United States Virgin Islands, made a statement.

Hearing of petitioner

Due to his unavailability to make his statement at the meeting, copies of the statement of Mr. Lennox Hinds (on behalf of the United Nations Association of the Virgin Islands) were made available to delegations.

Organization of work

The Committee decided, on the suggestion of the Chairman, to set Friday, 13 June 1997, at 6.00 p.m., as the deadline for receipt of requests for hearing on the question of East Timor.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS 634th and 635th meetings

Note: The summary of the 634th and 635th meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/114 (II)).

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 12 JUNE 1997

2492nd meeting

Nationality in relation to the succession of States

The Commission decided to refer to the Drafting Committee articles 19 (Scope of application), 20 (Granting of the nationality of

Question de Tokélaou

Le représentant de la Nouvelle-Zélande fait une déclaration sur les événements importants à Tokélaou au cours des douze derniers mois.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Grenade, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de Cuba, de Fidji et de la Nouvelle-Zélande.

Questions diverses

Le Président intervient.

1473e séance

Question des îles Vierges américaines

Avec l'assentiment du Comité, M. Carlyle Corbin, représentant du gouvernement des îles Vierges américaines pour les affaires extérieures, prend la parole.

Audition d'un pétitionnaire

M. Lennox Hinds n'étant pas en mesure de prononcer sa déclaration à la séance, des exemplaires de sa déclaration au nom de la United Nations Association of the Virgin Islands sont mises à la disposition des délégations.

Organisation des travaux

Sur la suggestion du Président, le Comité décide de fixer au vendredi 13 juin 1997 à 18 heures le délai de réception des demandes d'audition sur la question du Timor oriental.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES 634e et 635e séances

Note : L'aperçu des 634e et 635e séances du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1997/114 (II)).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 12 JUIN 1997

2492e séance

Nationalité en relation avec la succession d'États

La Commission décide de renvoyer au Comité de rédaction pour examen les articles 19 (Champ d'application), 20 (Octroi de la

the successor States) and 21 (Granting of the right of option by the successor States) for consideration.

nationalité des États successeurs) et 21 (Octroi du droit d'option par les États successeurs).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

European Agreement on Main International Traffic Arteries (AGR), concluded at Geneva on 15 November 1975

Accession: Latvia (12 June 1997)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Slovenia (11 June 1997)*

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, concluded at Espoo (Finland) on 25 February 1991

Ratification: Poland (12 June 1997)*

Entry into force of the Convention: 10 September 1997 in accordance with Article 18 (1) of the Convention

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: France (12 June 1997)*

Ratification: Syrian Arab Republic (10 June 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

The Accreditation Centre, temporarily located at the Alcoa Building, 866 United Nations Plaza, 6th Floor, is open until Friday, 27 June 1997. During this time, the existing Security Pass and ID Office in the General Assembly Building will be closed.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR), conclu à Genève le 15 novembre 1975

Adhésion: Lettonie (12 juin 1997*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification: Slovénie (11 juin 1997*)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, conclue à Espoo (Finlande) le 25 février 1991

Ratification: Pologne (12 juin 1997*)

Entrée en vigueur de la Convention: Le 10 septembre 1997, conformément au premier paragraphe de l'article 18 de la Convention

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification: France (12 juin 1997*)

Ratification: République arabe syrienne (10 juin 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Le Centre d'accréditation, installé provisoirement dans l'immeuble Alcoa, 866 United Nations Plaza, au 6^e étage, est ouvert jusqu'au vendredi 27 juin 1997. Durant cette période, le bureau qui délivre actuellement les cartes d'identité, situé dans le bâtiment de l'Assemblée générale, sera fermé.

All requests for Protocol accreditation (temporary calendar meetings including the nineteenth special session of the General Assembly) should be sent to the above mentioned address.

The telephone and facsimile numbers for Protocol at this location are as follows: tel. (212) 963-7181, fax. (212) 963-8621.

Toutes les demandes d'accréditation protocolaire (réunions inscrites au calendrier provisoire, y compris la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale) doivent être envoyées à l'adresse indiquée ci-dessus.

Les numéros de téléphone et de télécopieur du Centre d'accréditation sont les suivants : tél. (212) 963-7181, télécopieur (212) 963-8621.